

# KAYOBA



030782



## RADIO CONTROLLED CAR

**OPERATING INSTRUCTIONS** - Original instructions

**SV RADIOSTYRD BIL  
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE FERNGESTEUERTES AUTO  
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO RADIOSTYRT BIL  
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI RADIO-OHJATTAVA AUTO  
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA FJERNSTYRET BIL  
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**FR NAMING FRENCH  
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**PL ZDALNIE STEROWANY SAMOCHÓD  
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**NL VOITURE RADIOCOMMANDÉE  
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

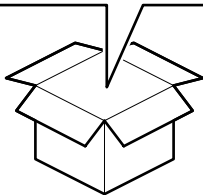
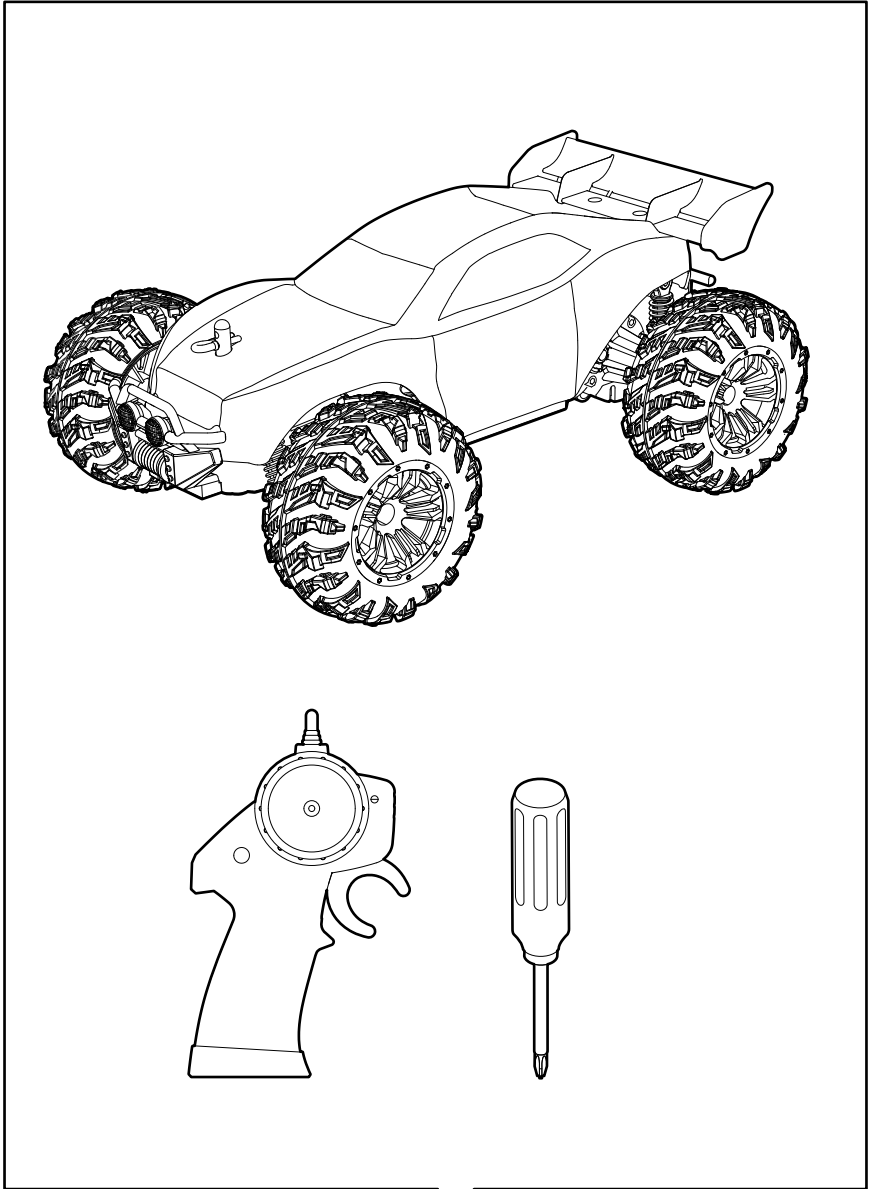
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

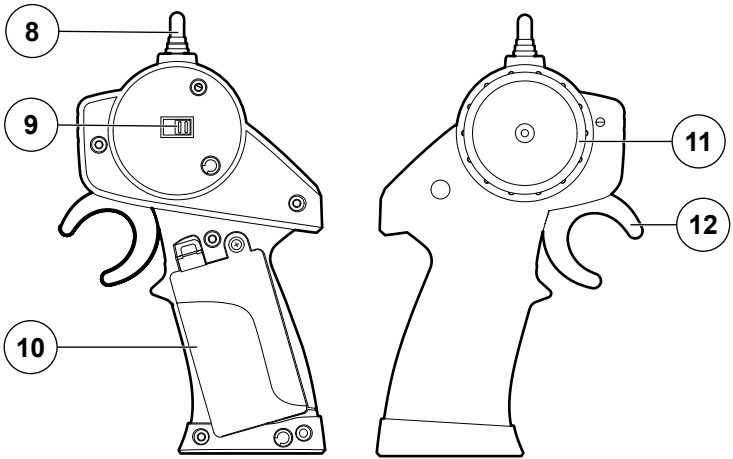
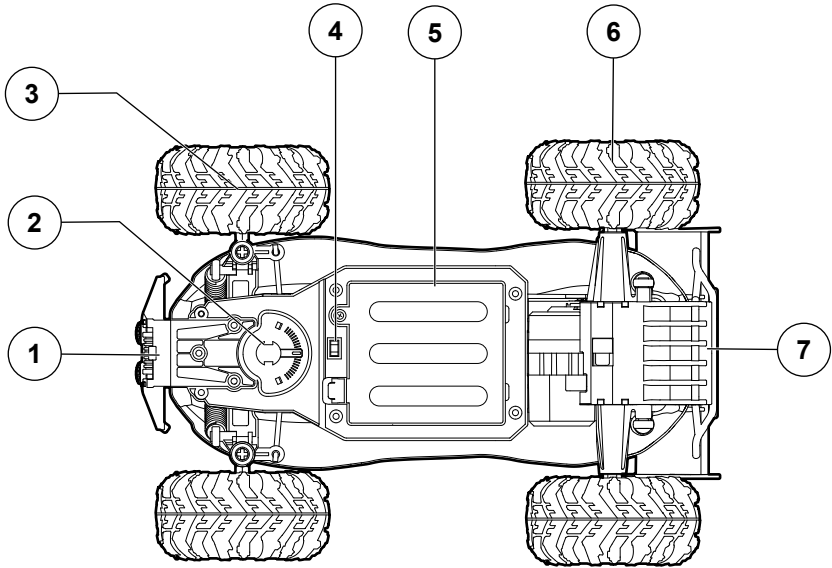
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

**WWW.JULA.COM**

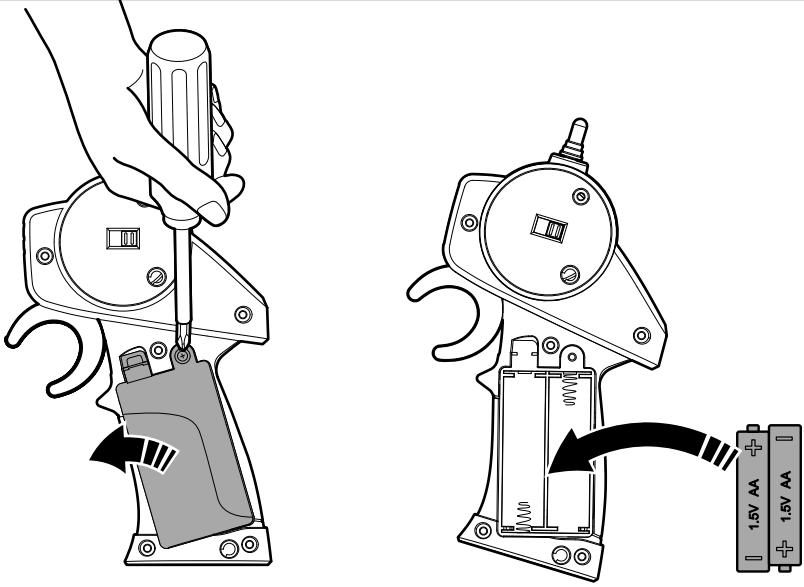
**© JULA AB 2025-04-23**

**JULA AB  
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

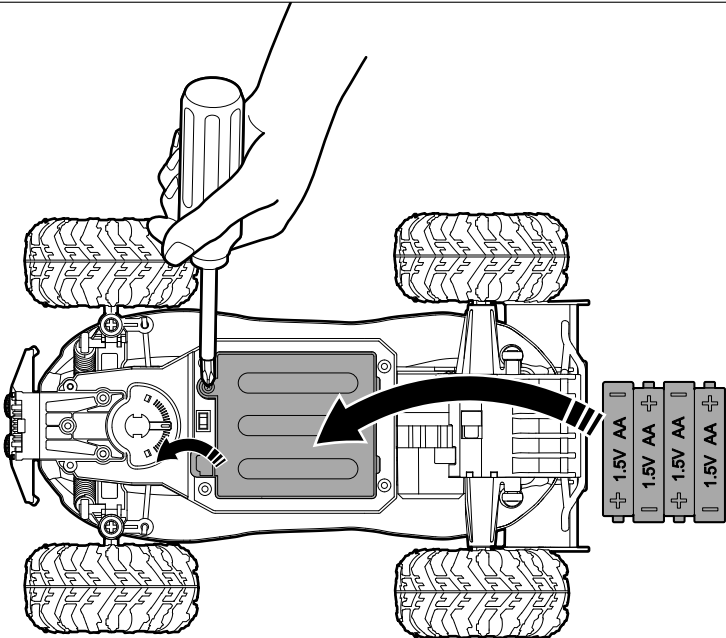


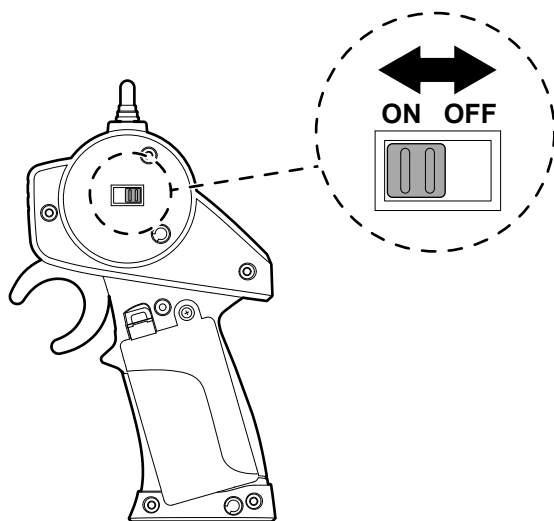
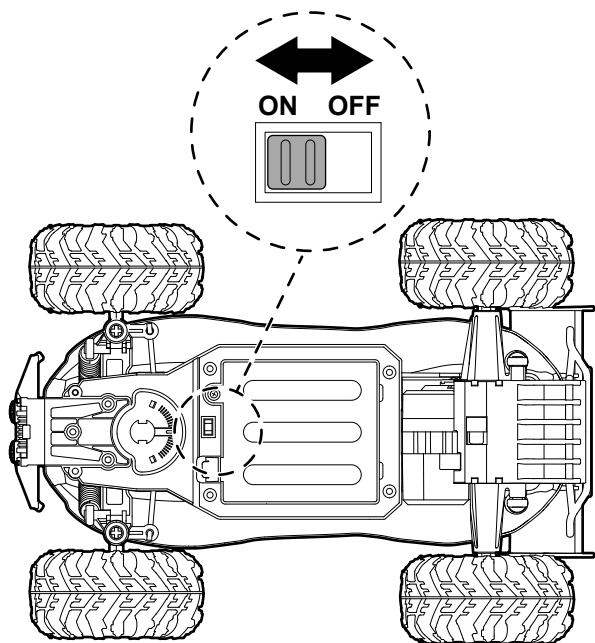


2

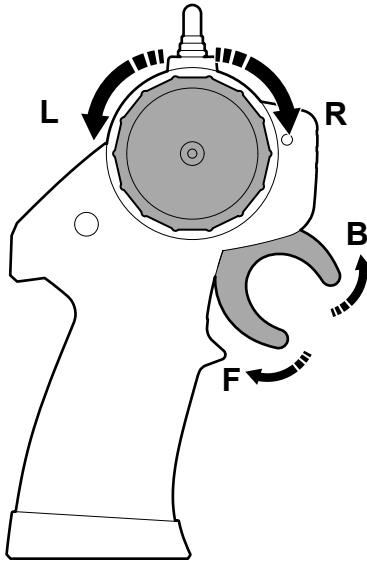


3

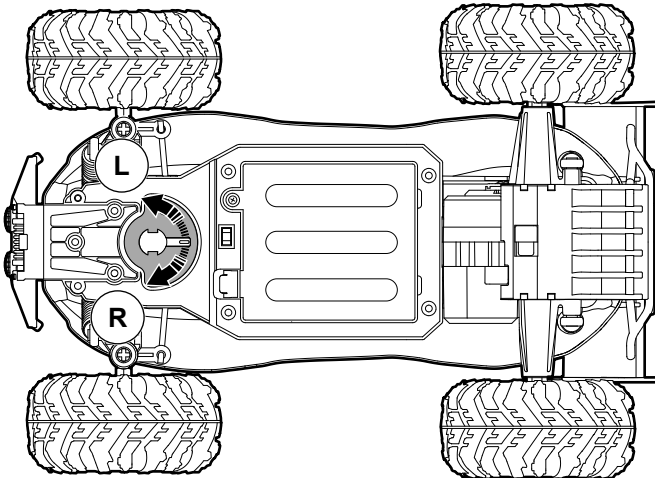




5



6



## Table of contents





<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>1</b>
1.1	The product.....	1
1.2	Symbols .....	1
1.3	Product overview .....	1
<b>2</b>	<b>Safety</b>	<b>1</b>
2.1	Safety definitions.....	1
2.2	Safety instructions for operation.....	2
<b>3</b>	<b>Operation</b>	<b>2</b>
3.1	To install the batteries in the remote control.....	2
3.2	To install the batteries in the car .....	2
<b>4</b>	<b>Storage</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>Maintenance</b>	<b>3</b>
<b>6</b>	<b>Troubleshooting</b>	<b>3</b>
<b>7</b>	<b>Discard</b>	<b>3</b>
<b>8</b>	<b>Technical data</b>	<b>3</b>

## 1 Introduction

### 1.1 The product

The product is a radio-controlled car.

### 1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Warning! The product is not suitable for children under 3 years of age.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

### 1.3 Product overview

Figure 1

#### Car

1. Front bumper
2. Wheel adjustment lever
3. Front wheel
4. Power switch
5. Car battery compartment
6. Rear wheel
7. Rear bumper

#### Remote control

8. Antenna
9. Power switch
10. Battery compartment
11. Steering control knob
12. Speed control trigger

## 2 Safety

### 2.1 Safety definitions

**Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

**Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

**Note!** Information that is necessary in a given situation.

## 2.2 Safety instructions for operation

**⚠ Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not let children play with the product without supervision. The product is not applicable for children under the age of 3. The product is not a toy.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

## 2.3 Battery safety

**⚠ Caution!** Prevent battery leakage. If the battery is used incorrectly liquid can leak from the battery. Battery fluid can cause skin irritation, or burns.

- Do not try to charge non-rechargeable batteries.
- Do not keep removable rechargeable batteries in the product when it charges.
- Removable rechargeable batteries can only be charged during adult supervision.
- Do not mix alkaline batteries with ordinary batteries or rechargeable batteries (NiCd).
- Do not mix old and new batteries.
- Only use batteries of the recommended type.
- Install the batteries with the correct polarity.
- Remove old batteries.
- Do not short-circuit the terminal blocks.
- Used batteries must be discarded in accordance with local regulations.
- Do not burn batteries - risk of explosion, or leakage.

## 3 Operation

**⚠ Caution!** Make sure that power switch is in OFF position before you remove or install new batteries.

## 3.1 To install the batteries in the remote control

Figure 2

- 1 Remove the battery cover of the remote control with the supplied screwdriver.
- 2 Install the batteries in the remote control. Refer to the symbols inside the battery compartment for the correct polarity.
- 3 Put back the battery cover and tighten the screw.

## 3.2 To install the batteries in the car

Figure 3

- 1 Remove the battery cover below the car with the supplied screwdriver.
- 2 Install the batteries. Refer to the symbols inside the battery compartment for the correct polarity.
- 3 Put back the battery cover and tighten the screw.

## 3.3 To start the product

Figure 4

- 1 Put the power switch below the car to its ON position.
- 2 Put the power switch of the remote control to its ON position.

## 3.4 To operate the product

**⚠ Caution!** Release the speed control trigger if a collision occurs.

Figure 5

L	Left	F	Forward
R	Right	B	Rearward

- 1 Pull down the speed control trigger to move the car forward.

**Note!** The car will get to its maximum speed when the trigger is pulled all the way down.

- 2 Push up the lever to move the car rearwards.
- 3 To turn the product to the left, turn the steering knob counterclockwise.

- 4 To turn the product to the right, turn the steering knob clockwise.

- 5 Release the speed control trigger to stop the product.

### 3.5 To adjust the wheels of the product

**Note!** If the product does not move straight forward when the control wheel is in neutral position, the wheels must be adjusted.

Figure 6

- 1 Turn the wheel adjustment knob counterclockwise to adjust the front wheel to the left (L).
- 2 Turn the wheel adjustment knob clockwise to adjust the front wheel to the right (R).
- 3 Adjust the wheels until they point straight forward.

## 4 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, remove the batteries and keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.

## 5 Maintenance

- Clean the product regularly with a moist cloth.

## 6 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Task
The product does not start.	The product and the remote control is started in the wrong sequence.	Make sure to first start the car and then the remote control.
	The batteries are defective, the wrong type of batteries has been installed or the batteries are installed incorrectly.	Make sure that you used the correct type batteries and that they are correctly installed in the remote and in the car.
The product does not drive forward.	The wheels are blocked.	Do a check of the wheels.
	There is interference on the signal between the car and the remote control.	Magnetic fields around high voltage cables or signals from other transmitters can interfere with the radio signal. Move the product to another location.
The product stops.	The batteries are defective.	Replace the batteries.

## 7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

## 8 Technical data

Specification	Value
Scale	1:18
Dimensions (LxWxH)	23 x 16.5 x 9.5 cm
Frequency	2.4 Ghz
Max speed	9 km/h


<b>1</b>	<b>Inledning</b>	<b>4</b>
1.1	Produkten.....	4
1.2	Symboler .....	4
1.3	Produktöversikt .....	4
<b>2</b>	<b>Säkerhet</b>	<b>4</b>
2.1	Säkerhetsdefinitioner.....	4
2.2	Säkerhetsinstruktioner för användning .....	5
<b>3</b>	<b>Användning</b>	<b>5</b>
3.1	Att sätta in batterierna i fjärrkontrollen .....	5
3.2	Att installera batterierna i bilen.....	5
<b>4</b>	<b>Förvaring</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Underhåll</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Felsökning</b>	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>Kassering</b>	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>Tekniska data</b>	<b>6</b>

## 1 Inledning

### 1.1 Produkten

Produkten är en radiostyrd bil.

### 1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Varning! Produkten är inte lämplig för barn under 3 år.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

### 1.3 Produktöversikt

(Bild 1)

#### Bil

1. Stötfångare fram
2. Hjuljusteringsratt
3. Framhjul
4. Strömbrytare
5. Batterifack
6. Bakhjul
7. Stötfångare bak

#### Fjärrkontroll

8. Antenn
9. Strömbrytare
10. Batterifack
11. Styrningsratt
12. Hastighetskontroll

## 2 Säkerhet

### 2.1 Säkerhetsdefinitioner

**!** **Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

**!** **Försiktighet!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

**Obs!** Information som är nödvändig i en specifik situation.

## 2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

**⚠ Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Låt inte barn leka med produkten utan uppsikt. Produkten är inte lämplig för barn under 3 år. Produkten är inte en leksak.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

## 2.3 Batterisäkerhet

**⚠ Försiktighet!** Förhindra batteriläckage. Om batteriet används på fel sätt kan vätska läcka ut från det. Batterivätska kan orsaka hudirritation och/eller brännskador.

- Försök aldrig att ladda icke-laddningsbara batterier.
- Förvara inte löstagbara laddningsbara batterier i produkten när den laddas.
- Löstagbara laddningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av en vuxen person.
- Blanda inte alkaliska batterier med vanliga batterier eller laddningsbara batterier (NiCd).
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd endast batterier av rekommenderad typ.
- Sätt i batterierna med rätt polaritet.
- Ta bort gamla batterier.
- Kortslut inte batteripolerna.
- Uttjänta batterier måste kasseras i enlighet med lokala bestämmelser.
- Elda inte upp batterier. Risk för explosion och/eller läckage.

## 3 Användning

**⚠ Försiktighet!** Se till att strömbrytaren är i läge OFF innan du tar ut eller sätter i nya batterier.

## 3.1 Att sätta in batterierna i fjärrkontrollen

Bild 2

- 1 Ta bort batteriluckan på fjärrkontrollen med den medföljande skruvmejseln.
- 2 Sätt in batterierna i fjärrkontrollen. Se symbolerna i batterifacket för korrekt polaritet.
- 3 Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven.

## 3.2 Att installera batterierna i bilen

Bild 3

- 1 Ta bort batteriluckan under bilen med den medföljande skruvmejseln.
- 2 Installera batterierna. Se symbolerna i batterifacket för korrekt polaritet.
- 3 Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven.

## 3.3 Att starta produkten

(Bild 4)

- 1 Sätt strömbrytaren på bilens undersida i läge ON.
- 2 Sätt strömbrytaren på fjärrkontrollen i läge ON.

## 3.4 Att använda produkten

**⚠ Försiktighet!** Släpp hastighetskontrollen om en kollision inträffar.

(Bild 5)

L	Vänster	F	Framåt
R	Höger	B	Bakåt

- 1 Tryck ner hastighetskontrollen för att flytta bilen framåt.

**Obs!** Bilen kommer att nå sin maximala hastighet när hastighetskontrollen trycks ned hela vägen.

- 2 Tryck upp hastighetskontrollen för att flytta bilen bakåt.
- 3 För att svänga bilen åt vänster vrider du styrningsratten moturs.

- 4** För att svänga bilen åt höger vrider du styrningsratten medurs.

- 5** Släpp hastighetskontrollen för att stoppa produkten.

### 3.5 Att justera hjulen på produkten

**Obs!** Om produkten inte rör sig rakt framåt när styrratten är i neutralläge måste hjulen justeras.

(Bild 6)

- 1** Vrid hjuljusteringsratten moturs för att justera framhjulet åt vänster (L).
- 2** Vrid hjuljusteringsratten medurs för att justera framhjulet åt höger (R).
- 3** Justera hjulen så att de pekar rakt framåt.

## 4 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

## 5 Underhåll

- Rengör produkten regelbundet med en fuktig trasa.

## 6 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten startar inte.	Produkten och fjärrkontrollen startas i fel ordning.	Se till att först starta bilen och sedan fjärrkontrollen.
	Batterierna är defekta, fel typ av batterier har satts i eller batterierna är felaktigt installerade.	Kontrollera att du har använt rätt typ av batterier och att de är korrekt installerade i fjärrkontrollen och i bilen.
Produkten går inte att köra framåt.	Hjulen är blockerade.	Undersök hjulen.
	Det förekommer störningar på signalen mellan bilen och fjärrkontrollen.	Magnetfält kring högspänningskablar eller signaler från andra sändare kan störa radiosignalen. Flytta produkten till en annan plats.
Produkten stannar.	Batterierna är defekta.	Byt ut batterierna.

## 7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

## 8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Skala	1:18
Mått (LxBxH)	23 x 16,5 x 9,5 cm
Frekvens	2,4 GHz
Max hastighet	9 km/h

# Innholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Introduksjon</b>	<b>7</b>
1.1	Produktet.....	7
1.2	Symboler .....	7
1.3	Produktoversikt .....	7
<b>2</b>	<b>Sikkerhet</b>	<b>7</b>
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner .....	7
2.2	Sikkerhetsinstruksjoner for drift .....	8
<b>3</b>	<b>Bruk</b>	<b>8</b>
3.1	Slik installerer du batteriene i fjernkontrollen	8
3.2	Slik installerer du batteriene i bilen.....	8
<b>4</b>	<b>Oppbevaring</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Vedlikehold</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Feilsøking</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Avhending</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>9</b>

## 1 Introduksjon

### 1.1 Produktet

Produktet er en radiostyrt bil.

### 1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Advarsel! Produktet er ikke egnet for barn under 3 år.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

### 1.3 Produktoversikt

Figur 1

#### Bil


1. Fremre støtfanger
2. Spak for hjulljustering
3. Forhjul
4. Strømbryter
5. Rom for bilbatteri
6. Bakhjul
7. Bakre støtfanger


#### Fjernkontroll

8. Antenne
9. Strømbryter
10. Batterirom
11. Knott for styrekontroll
12. Hastighetskontroll

## 2 Sikkerhet

### 2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

 **Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskafe.

 **Forsiktig!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

**Merk!** Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

## 2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke la barn leke med produktet uten tilsyn. Produktet er ikke egnet for barn under 3 år. Produktet er ikke et leketøy.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.

## 2.3 Batterisikkerhet

**⚠ Forsiktig!** Forhindre batterilekkasje. Hvis batteriet brukes feil, kan det lekke væske fra batteriet. Batterivæske kan forårsake hudirritasjon eller brannskader.

- Ikke forsøk å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Ikke oppbevar utskiftbare, oppladbare batterier i produktet når det lades.
- Avtakbare, oppladbare batterier må kun lades under oppsyn av en voksen.
- Ikke bland alkaliske batterier med vanlige batterier eller oppladbare batterier (NiCd).
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Bruk kun batterier av anbefalt type.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet.
- Ta ut gamle batterier.
- Ikke kortslutt batteripolene.
- Brukte batterier må kasseres i henhold til lokale forskrifter.
- Ikke brenn batteriene – fare for eksplosjon og/eller lekkasje.

## 3 Bruk

**⚠ Forsiktig!** Sørg for at strømbryteren står i AV-stilling før du tar ut eller setter inn nye batterier.

## 3.1 Slik installerer du batteriene i fjernkontrollen

Figur 2

- 1 Fjern batteridekselet på fjernkontrollen med den medfølgende skrutrekkeren.
- 2 Sett batteriene i fjernkontrollen. Se symbolene på innsiden av batterirommet for korrekt polaritet.
- 3 Sett på plass batteridekselet og stram skruen.

## 3.2 Slik installerer du batteriene i bilen

Figur 3

- 1 Fjern batteridekselet under bilen med den medfølgende skrutrekkeren.
- 2 Sett inn batteriene. Se symbolene på innsiden av batterirommet for korrekt polaritet.
- 3 Sett på plass batteridekselet og stram skruen.

## 3.3 Starting av produktet

Figur 4

- 1 Sett strømbryteren under bilen i PÅ-stilling.
- 2 Sett fjernkontrollens strømbryter i PÅ-stilling.

## 3.4 Bruk av produktet

**⚠ Forsiktig!** Slipp hastighetskontrollen hvis det oppstår en kollisjon.

Figur 5

L	Venstre	F	Fremover
R	Høyre	B	Bakover

- 1 Trykk ned hastighetskontrollen for å kjøre bilen fremover.

**Merk!** Bilen når sin maksimale hastighet når hastighetskontrollen trekkes helt ned.

- 2 Skyv spaken opp for å flytte bilen bakover.
- 3 For å vri produktet til venstre, vri styreknotten mot klokken.

- 4 For å vri produktet mot høyre, vri styreknoten med klokken.

- 5 Slipp hastighetskontrollen for å stoppe produktet.

### 3.5 For å justere hjulene på produktet

**Merk!** Hvis produktet ikke beveger seg rett frem når kontrollhjulet er i nøytral posisjon, må hjulene justeres.

Figur 6

- 1 Vri hjuljusteringsknappen mot klokken for å justere forhjulet til venstre (L).
- 2 Vri hjuljusteringsknappen med klokken for å justere forhjulet mot høyre (R).
- 3 Juster hjulene til de peker rett fremover.

## 4 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, demonter batteriet og oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.

## 5 Vedlikehold

- Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut.

## 6 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Oppgave
Produktet starter ikke.	Produktet og fjernkontrollen startes i feil rekkefølge.	Sørg for å starte bilen først og deretter fjernkontrollen.
	Batteriene er defekte, feil type batterier er installert eller batteriene er feil installert.	Kontroller at du har brukt riktig type batterier, og at de er riktig installert i fjernkontrollen og i bilen.
Produktet kjører ikke fremover.	Hjulene er blokkert.	Ta en sjekk av hjulene.
	Det er forstyrrelser på signalet mellom bilen og fjernkontrollen.	Magnetiske felt rundt høyspentkabler eller signaler fra andre sendere kan forstyrre radiosignalet. Flytt produktet til et annet sted.
Produktet stopper.	Batteriene er defekte.	Bytt ut batteriene.

## 7 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

## 8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Skala	1:18
Dimensjoner (LxBxH)	23x16,5x9,5 cm
Frekvens	2,4 GHz
Maks hastighet	9 km/t

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

# Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Indledning</b>	<b>10</b>
1.1	Produktet.....	10
1.2	Symboler .....	10
1.3	Produktoversigt.....	10
<b>2</b>	<b>Sikkerhed</b>	<b>10</b>
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	10
2.2	Sikkerhedsanvisninger for brug.....	11
<b>3</b>	<b>Brug</b>	<b>11</b>
3.1	Sådan sættes batterierne i fjernbetjeningen	11
3.2	Sådan indsættes batterierne i bilen.....	11
<b>4</b>	<b>Opbevaring</b>	<b>12</b>
<b>5</b>	<b>Vedligeholdelse</b>	<b>12</b>
<b>6</b>	<b>Fejlfinding</b>	<b>12</b>
<b>7</b>	<b>Bortskaffelse</b>	<b>12</b>
<b>8</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>12</b>

## 1 Indledning

### 1.1 Produktet

Produktet er en fjernstyret bil.

### 1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Advarsel! Produktet er ikke egnet til børn under 3 år.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

### 1.3 Produktoversigt

Figur 1

#### Bil

1. Kofanger, for
2. Knap til justering af hjul
3. Forhjul
4. Tænd/sluk-knap
5. Batterirum
6. Baghjul
7. Kofanger, bag

#### Fjernbetjening

8. Antenne
9. Tænd/sluk-knap
10. Batterirum
11. Styrehjul
12. Hastighedsstyring

## 2 Sikkerhed

### 2.1 Sikkerhedsdefinitioner

**!** **Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

**!** **Forsigtig!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

**Bemærk!** Information der er nødvendig i bestemte situationer.

## 2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

**⚠ Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Lad ikke børn lege med produktet uden opsyn. Produktet er ikke egnet til børn under 3 år. Produktet er ikke et stykke legetøj.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

## 2.3 Batterisikkerhed

**⚠ Forsigtig!** Undgå batterilækage. Hvis batteriet bruges forkert, kan der løbe væske ud af batteriet. Batterivæske kan forårsage hudirritation eller forbrændinger.

- Forsøg ikke at oplade ikke-genopladelige batterier.
- Opbevar ikke udtagede, genopladelige batterier i produktet, når det oplades.
- Udtagede, genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.
- Bland ikke alkaliske batterier med almindelige batterier eller genopladelige batterier (NiCd).
- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Brug kun batterier af den anbefalede type.
- Sæt batterierne i med korrekt polaritet.
- Fjern de gamle batterier.
- Kortslut ikke klemrækkerne.
- Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser.
- Brænd ikke batterier – risiko for eksplosion eller lækage.

## 3 Brug

**⚠ Forsigtig!** Sørg for, at tænd/sluk-knappen er i positionen OFF, før du fjerner eller sætter nye batterier i.

## 3.1 Sådan sættes batterierne i fjernbetjeningen

Figur 2

- 1 Fjern batteridækslet på fjernbetjeningen med den medfølgende skruetrækker.
- 2 Sæt batterierne i fjernbetjeningen. Se symbolerne inde i batterirummet for den korrekte polaritet.
- 3 Sæt batteridækslet tilbage, og spænd skruen.

## 3.2 Sådan indsættes batterierne i bilen

Figur 3

- 1 Fjern batteridækslet under bilen med den medfølgende skruetrækker.
- 2 Sæt batterierne i. Se symbolerne inde i batterirummet for den korrekte polaritet.
- 3 Sæt batteridækslet tilbage, og spænd skruen.

## 3.3 Sådan startes produktet

Figur 4

- 1 Sæt tænd/sluk-knappen under bilen i positionen ON.
- 2 Sæt fjernbetjeningens tænd/sluk-knap i positionen ON.

## 3.4 Sådan betjenes produktet

**⚠ Forsigtig!** Slip udløseren, hvis der sker en kollision.

Figur 5

L	Venstre	F	Fremad
R	Højre	B	Baglæns

- 1 Tryk på aftrækkeren til hastighedsstyringen for at køre frem.

**Bemærk!** Bilen når sin maksimale hastighed, når aftrækkeren trykkes helt i bund.

- 2 Skub op for at bakke.
- 3 For at dreje produktet til venstre skal du dreje styrehjulet mod uret.

- 4** For at dreje produktet til højre skal du dreje styrehjulet med uret.

- 5** Slip aftrækkeren for at stoppe produktet.

### 3.5 Sådan justeres produktets hjul produkt

**Bemærk!** Hvis produktet ikke bevæger sig lige frem, når styrehjulet er i neutral position, skal hjulene justeres.

Figur 6

- 1** Drej hjuljusteringsknappen mod uret for at justere forhjulet til venstre (L).
- 2** Drej hjuljusteringsknappen med uret for at justere forhjulet til højre (R).
- 3** Juster hjulene, indtil de peger lige frem.

## 4 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud og opbevare produktet på et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.

## 5 Vedligeholdelse

- Rengør regelmæssigt produktet med en fugtig klud.

## 6 Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Opgave
Produktet starter ikke.	Produktet og fjernbetjeningen tændes i forkert rækkefølge.	Sørg for først at tænde for bilen og derefter fjernbetjeningen.
	Batterierne er defekte, der er sat en forkert type batterier i, eller batterierne er sat forkert i.	Sørg for, at du har brugt den rigtige type batterier, og at de er sat korrekt i fjernbetjeningen og bilen.
Produktet kører ikke fremad.	Hjulene er blokeret.	Kontroller hjulene.
	Der er ikke signal mellem bilen og fjernbetjeningen.	Magnetfelter omkring højspændingskabler eller signaler fra andre sendere kan forstyrre radiosignalet. Flyt produktet til et andet sted.
Produktet stopper.	Batterierne er defekte.	Udskift batterierne.

## 7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

## 8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Skala	1:18
Mål (LxBxH)	23 x 16,5 x 9,5 cm
Frekvens	2,4 GHz
Maks. hastighed	9 km/t

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Einführung</b>	<b>13</b>
1.1	Das Produkt.....	13
1.2	Symbole.....	13
1.3	Produktübersicht.....	13
<b>2</b>	<b>Sicherheit</b>	<b>13</b>
2.1	Sicherheitshinweise.....	13
2.2	Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	14
<b>3</b>	<b>Betrieb</b>	<b>14</b>
3.1	So legen Sie die Batterien in die Fernbedien- ung ein.....	14
3.2	So setzen Sie die Batterien im Auto ein.....	14
<b>4</b>	<b>Lagerung</b>	<b>15</b>
<b>5</b>	<b>Reinigung und Wartung</b>	<b>15</b>
<b>6</b>	<b>Fehlersuche</b>	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>Entsorgung</b>	<b>15</b>
<b>8</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>15</b>

## 1 Einführung

### 1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um ein ferngesteuertes Auto.

### 1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Warnung! Das Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

### 1.3 Produktübersicht

Abbildung 1

#### Auto

1. Frontstoßstange
2. Radeinstellknopf
3. Vorderrad
4. Einschalttaste
5. Batteriefach im Auto
6. Hinterrad
7. Hintere Stoßstange

#### Fernbedienung

8. Antenne
9. Einschalttaste
10. Batteriefach
11. Drehknopf für die Lenkung
12. Geschwindigkeitsregler

## 2 Sicherheit

### 2.1 Sicherheitshinweise

**!** **Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

**!** **Vorsicht!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

**Hinweis!** Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

## 2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

**⚠️ Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Lassen Sie Kinder nicht ohne Aufsicht mit dem Produkt spielen. Das Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

## 2.3 Batteriesicherheit

**⚠️ Achtung!** Vermeiden Sie ein Auslaufen der Batterie. Bei unsachgemäßer Handhabung der Batterie kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Bewahren Sie keine herausnehmbaren wiederaufladbaren Batterien in dem Produkt auf, wenn es aufgeladen wird.
- Herausnehmbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Mischen Sie Alkalibatterien nicht mit normalen Batterien oder wiederaufladbaren Batterien (NiCd).
- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien des empfohlenen Typs.
- Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität ein.
- Entfernen Sie alte Batterien.
- Schließen Sie die Klemmenblöcke nicht kurz.
- Gebrauchte Batterien müssen gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
- Verbrennen Sie die Batterien nicht – Explosions- oder Auslaufgefahr.

## 3 Betrieb

**⚠️ Achtung!** Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf AUS steht, bevor Sie neue Batterien herausnehmen oder einlegen.

### 3.1 So legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.

Abbildung 2

- 1 Entfernen Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung mit dem mitgelieferten Schraubenzieher.
- 2 Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein. Die richtige Polarität entnehmen Sie bitte der Markierung im Batteriefach.
- 3 Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein und ziehen Sie die Schrauben fest.

### 3.2 So setzen Sie die Batterien im Auto ein

Abbildung 3

- 1 Entfernen Sie die Batterieabdeckung unter dem Auto mit dem mitgelieferten Schraubenzieher.
- 2 Installieren Sie die Batterien. Die richtige Polarität entnehmen Sie bitte der Markierung im Batteriefach.
- 3 Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein und ziehen Sie die Schrauben fest.

### 3.3 So starten Sie das Gerät

Abbildung 4

- 1 Stellen Sie den Schalter unter dem Auto in die Position ON.
- 2 Stellen Sie den Schalter der Fernbedienung in die Position ON.

### 3.4 So verwenden Sie das Produkt

**⚠️ Achtung!** Lassen Sie den Geschwindigkeitsregler los, wenn es zu einer Kollision kommt.

Abbildung 5

L	Links	F	Vorwärts
R	Rechts	B	Rückwärts

- 1 Ziehen Sie den Geschwindigkeitsregler nach unten, um das Auto vorwärts zu bewegen.

**Hinweis!** Das Auto erreicht seine Höchstgeschwindigkeit, wenn der Geschwindigkeitsregler ganz durchgedrückt wird.

- 2 Drücken Sie den Hebel nach oben, um das Auto rückwärts zu bewegen.
- 3 Um das Produkt nach links zu bewegen, drehen Sie den Lenkknopf gegen den Uhrzeigersinn.
- 4 Um das Produkt nach rechts zu bewegen, drehen Sie den Lenkknopf im Uhrzeigersinn.
- 5 Lassen Sie den Geschwindigkeitsregler los, um das Auto anzuhalten.

### 3.5 So stellen Sie die Räder des Produkt

**Hinweis!** Wenn sich das Produkt nicht geradeaus bewegt, wenn das Lenkrad in der Neutralstellung steht, müssen die Räder eingestellt werden.

Abbildung 6

- 1 Drehen Sie den Radeinstellknopf gegen den Uhrzeigersinn, um das Vorderrad nach links (L) zu drehen.
- 2 Drehen Sie den Radeinstellknopf im Uhrzeigersinn, um das Vorderrad nach rechts (R) zu drehen.
- 3 Stellen Sie die Räder ein, bis sie gerade nach vorne zeigen.

## 4 Lagerung

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien und bewahren Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort auf, wo Kinder und Haustiere keinen Zugang dazu haben.

## 5 Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

## 6 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Das Produkt startet nicht.	Das Produkt und die Fernbedienung werden in der falschen Reihenfolge gestartet.	Achten Sie darauf, dass Sie zuerst das Auto und dann die Fernbedienung starten.
	Die Batterien sind defekt, es wurde der falsche Batterietyp eingesetzt oder die Batterien wurden nicht korrekt eingesetzt.	Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Batterietyp verwendet haben und dass die Batterien richtig in der Fernbedienung und im Auto eingesetzt sind.
Das Produkt fährt nicht vorwärts.	Die Räder sind blockiert.	Überprüfen Sie die Räder.
	Das Signal zwischen dem Auto und der Fernbedienung ist gestört.	Magnetische Felder in der Nähe von Hochspannungskabeln oder Signale von anderen Sendern können das Funksignal stören. Verwenden Sie das Produkt an einen anderen Ort.
Das Produkt stoppt.	Die Batterien sind defekt.	Ersetzen Sie die Batterien.

## 7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

## 8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Skala	1:18
Abmessungen (L x B x H)	23 x 16,5 x 9,5 cm
Frequenz	2,4 GHz
Maximale Geschwindigkeit	9 km/h

<b>1</b>	<b>Johdanto</b>	<b>16</b>
1.1	Tuote.....	16
1.2	Symbolit.....	16
1.3	Tuotteen yleiskuvaus.....	16
<b>2</b>	<b>Turvallisuus</b>	<b>16</b>
2.1	Turvallisuusmääräykset.....	16
2.2	Käytön turvaohjeet.....	17
<b>3</b>	<b>Käyttö</b>	<b>17</b>
3.1	Paristojen asentaminen kaukosäättimeen.....	17
3.2	Paristojen asentaminen autoon.....	17
<b>4</b>	<b>Säilytys</b>	<b>18</b>
<b>5</b>	<b>Ylläpito</b>	<b>18</b>
<b>6</b>	<b>Vianetsintä</b>	<b>18</b>
<b>7</b>	<b>Hävittäminen</b>	<b>18</b>
<b>8</b>	<b>Tekniset tiedot</b>	<b>18</b>

## 1 Johdanto

### 1.1 Tuote

Tuote on radio-ohjattava auto.

### 1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Varoitus! Tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaitteitten mukana.

### 1.3 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

#### Auto

1. Etupuskuri
2. Pyörien säätövipu
3. Etupyörä
4. Virtakytkin
5. Paristokotelo
6. Takapyörä
7. Takapuskuri

#### Kaukosäädin

8. Antenni
9. Virtakytkin
10. Paristokotelo
11. Ohjauksen säätönappi
12. Nopeuden säätövipu

## 2 Turvallisuus

### 2.1 Turvallisuusmääräykset

**!** **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

**!** **Huomio!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

**Huom.** Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

## 2.2 Käytön turvaohjeet

**⚠ Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue varoitusmerkinnot ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppautasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella ilman valvontaa. Tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Tuote ei ole lelu.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta pelkästään sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

## 2.3 Paristojen turvallisuus

**⚠ Huomio!** Estä paristojen vuotaminen. Jos paristoja käytetään väärin, niistä voi vuotaa nestettä. Paristojen neste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.

- Älä yritä ladata ei-ladattavia paristoja.
- Älä pidä irrotettavia ladattavia paristoja tuotteessa, kun se latautuu.
- Irrotettavia ladattavia paristoja saa ladata vain aikuisen valvonnassa.
- Älä sekoita alkaliparistoja tavallisten paristojen tai ladattavien paristojen (NiCd) kanssa.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja.
- Käytä vain suosittelun tyyppisiä paristoja.
- Aseta paristojen navat oikein päin.
- Poista vanhat paristot.
- Älä oikosulje liittimiä.
- Käytetyt paristot on hävitettävä paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä polta paristoja, sillä se aiheuttaa räjähdys- tai vuotovaaran.

## 3 Käyttö

**⚠ Huomio!** Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa ennen uusien paristojen poistamista tai asentamista.

## 3.1 Paristojen asentaminen kaukosäätimeen

Kuva 2

- 1 Irrota kaukosäätimen paristokotelon kansi mukana toimitetulla ruuvimeisselillä.
- 2 Aseta paristot kaukosäätimeen. Tarkista oikea napaisuus paristolokeron merkinnöistä.
- 3 Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvit.

## 3.2 Paristojen asentaminen autoon

Kuva 3

- 1 Irrota auton alla oleva paristokotelon kansi mukana toimitetulla ruuvimeisselillä.
- 2 Asenna paristot. Tarkista oikea napaisuus paristolokeron merkinnöistä.
- 3 Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvit.

## 3.3 Tuotteen käynnistäminen

Kuva 4

- 1 Aseta auton alla oleva virtakytkin ON-asentoon.
- 2 Aseta kaukosäätimen virtakytkin ON-asentoon.

## 3.4 Tuotteen käyttäminen

**⚠ Huomio!** Vapauta nopeuden säätövipu, jos tapahtuu törmäys.

Kuva 5

L	Vasen	F	Eteenpäin
R	Oikein	B	Taaksepäin

- 1 Vedä nopeuden säätövipua alaspäin siirtääksesi autoa eteenpäin.

**Huom.** Auto saavuttaa maksiminopeutensa, kun vipu vedetään kokonaan alas.

- 2 Paina vipua ylöspäin siirtääksesi autoa taaksepäin.
- 3 Jos haluat kääntää tuotetta vasemmalle, käännä ohjaussäädintä vastapäivään.

- 4** Jos haluat kääntää tuotetta oikealle, käännä ohjaussäädintä myötäpäivään.

- 5** Vapauta nopeuden säätövipu pysäyttääksesi tuotteen.

### 3.5 Tuotteen pyörien säätäminen

**Huom.** Jos tuote ei liiku suoraan eteenpäin, kun ohjauspyörä on neutraaliasennossa, pyörät on säädettävä.

Kuva 6

- 1** Käännä pyörän säätönuppia vastapäivään säätääksesi etupyörää vasemmalle (L).
- 2** Käännä pyörän säätönuppia myötäpäivään säätääksesi etupyörää oikealle (R).
- 3** Säädä pyörät, kunnes ne osoittavat suoraan eteenpäin.

## 4 Säilytys

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota paristot ja säilytä tuotetta puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

## 5 Ylläpito

- Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla.

## 6 Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Tuote ei käynnisty.	Tuote ja kaukosäädin on käynnistetty väärässä järjestyksessä.	Varmista, että käynnistät ensin auton ja sitten kaukosäätimen.
	Paristot ovat viallisia, lokeroon on asennettu väärän tyyppisiä paristoja tai paristot on asennettu väärin.	Varmista, että olet käyttänyt oikeantyyppisiä paristoja ja että ne on asennettu oikein kaukosäätimeen ja autoon.
Tuote ei kulje eteenpäin.	Pyörät ovat tukossa.	Tarkista pyörät.
	Auton ja kaukosäätimen välisessä signaalissa on häiriöitä.	Suurjännitekaapeleiden ympärillä olevat magneettikentät tai muiden lähettimien signaalit voivat häiritä radiosignaalia. Siirrä tuote toiseen paikkaan.
Tuote sammuu.	Paristot ovat viallisia.	Vaihda paristot.

## 7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

## 8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Mittakaava	1:18
Mitat (P x L x S)	23 x 16,5 x 9,5 cm
Taajuus	2,4 Ghz
Maksiminopeus	9 km/h

# Sommaire





<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>19</b>
1.1	Le produit.....	19
1.2	Symboles.....	19
1.3	Présentation du produit .....	19
<b>2</b>	<b>Sécurité</b>	<b>19</b>
2.1	Définitions relatives à la sécurité.....	19
2.2	Consignes de sécurité pour le fonctionnement 20	
<b>3</b>	<b>Utilisation</b>	<b>20</b>
3.1	Pour installer les piles dans la télécommande. 20	
3.2	Pour installer les piles dans la voiture .....	20
<b>4</b>	<b>Stockage</b>	<b>21</b>
<b>5</b>	<b>Maintenance</b>	<b>21</b>
<b>6</b>	<b>Dépannage</b>	<b>21</b>
<b>7</b>	<b>Mise au rebut</b>	<b>21</b>
<b>8</b>	<b>Données techniques</b>	<b>21</b>

# 1 Introduction

## 1.1 Le produit

Le produit est une voiture radiocommandée.

## 1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Avertissement ! Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

## 1.3 Présentation du produit

Figure 1

### Voiture

1. Pare-chocs avant
2. Levier de réglage de roue
3. Roue avant
4. Interrupteur d'alimentation
5. Compartiment de la batterie de voiture
6. Roue arrière
7. Pare-chocs arrière

### Télécommande

8. Antenne
9. Interrupteur d'alimentation
10. Compartiment de la batterie
11. Bouton de commande de la direction
12. Gâchette de commande de la vitesse

# 2 Sécurité

## 2.1 Définitions relatives à la sécurité

**!** **Avertissement !** Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

**!** **Attention !** Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

**Remarque !** Informations nécessaires dans une situation donnée.

## 2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

**⚠ Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit sans surveillance. Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Le produit n'est pas un jouet.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.

## 2.3 Sécurité de la batterie

**⚠ Attention !** Evitez les fuites de la batterie. Si la batterie n'est pas utilisée correctement, du liquide peut s'écouler de la batterie. Le liquide de batterie peut provoquer une irritation de la peau ou des brûlures.

- Ne tentez pas de charger des piles non rechargeables.
- Ne laissez pas de piles rechargeables amovibles dans le produit pendant la charge.
- Les piles rechargeables amovibles ne peuvent être chargées que sous la supervision d'un adulte.
- Ne mélangez pas les piles alcalines avec des piles ordinaires ou des piles rechargeables (NiCd).
- Ne mélangez pas des piles anciennes avec des piles neuves.
- Utilisez uniquement des piles du type recommandé.
- Insérez les piles en respectant la polarité.
- Retirez les anciennes piles.
- Ne court-circuitez pas les bornes.
- Les piles usagées doivent être éliminées conformément à la réglementation locale.
- Ne brûlez pas les piles - risque d'explosion ou de fuite.

## 3 Utilisation

**⚠ Attention !** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position OFF avant de retirer ou d'installer de nouvelles piles.

## 3.1 Pour installer les piles dans la télécommande.

Figure 2

- 1 Retirez le couvercle des piles de la télécommande à l'aide du tournevis fourni.
- 2 Installez les piles dans la télécommande. Reportez-vous aux symboles figurant à l'intérieur du compartiment des piles pour connaître la bonne polarité.
- 3 Remettez le couvercle des piles et serrez les vis.

## 3.2 Pour installer les piles dans la voiture

Figure 3

- 1 Retirez le couvercle des piles situé sous la voiture à l'aide du tournevis fourni.
- 2 Installez les piles. Reportez-vous aux symboles figurant à l'intérieur du compartiment des piles pour connaître la bonne polarité.
- 3 Remettez le couvercle des piles et serrez les vis.

## 3.3 Pour démarrer le produit

Figure 4

- 1 Mettez l'interrupteur d'alimentation situé sous la voiture en position ON.
- 2 Mettez l'interrupteur de la télécommande en position ON.

## 3.4 Pour utiliser le produit

**⚠ Attention !** Relâchez la gâchette du régulateur de vitesse en cas de collision.

Figure 5

L	Gauche	F	Vers l'avant
R	Droite	B	Vers l'arrière

- 1 Appuyez sur la gâchette de contrôle de la vitesse pour faire avancer la voiture.

**Remarque !** La voiture atteindra sa vitesse maximale en appuyant à fond sur la gâchette.

- 2 Poussez le levier vers le haut pour déplacer la voiture vers l'arrière.
- 3 Pour tourner le produit vers la gauche, tournez le bouton de direction dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

- 4 Pour tourner le produit vers la droite, tournez le bouton de direction dans le sens des aiguilles d'une montre.

- 5 Relâchez la gâchette de contrôle de la vitesse pour arrêter le produit.

### 3.5 Pour régler les roues du le produit

**Remarque !** Si le produit ne se déplace pas tout droit vers l'avant lorsque la roue de commande est en position neutre, les roues doivent être ajustées.

Figure 6

- 1 Tournez le bouton de réglage des roues dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la roue avant vers la gauche (L).
- 2 Tournez le bouton de réglage des roues dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la roue avant vers la droite (R).
- 3 Ajustez les roues jusqu'à ce qu'elles pointent droit devant.

## 4 Stockage

- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant un long moment, retirez-en les batteries et rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux.

## 5 Maintenance

- Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon humide.

## 6 Dépannage

Problème	Cause possible	Tâche
Le produit ne démarre pas.	Le produit et la télécommande démarrent dans le mauvais ordre.	Veillez à démarrer d'abord la voiture, puis la télécommande.
	Les piles sont défectueuses, le mauvais type de piles a été installé ou les piles sont mal installées.	Vérifiez que vous avez utilisé des piles du bon type et qu'elles sont correctement installées dans la télécommande et dans la voiture.
Le produit n'avance pas.	Les roues sont bloquées.	Vérifiez les roues.
	Il y a des interférences sur le signal entre la voiture et la télécommande.	Les champs magnétiques entourant des câbles à haute tension ou les signaux provenant d'autres émetteurs peuvent interférer avec le signal radio. Déplacez le produit dans un autre endroit.
Le produit s'arrête.	Les piles sont défectueuses.	Remplacez les batteries.

## 7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

## 8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Échelle	1:18
Dimensions (L x l x H)	23 x 16,5 x 9,5 cm
Fréquence	2,4 GHz
Vitesse maximale	9 km/h

<b>1</b>	<b>Inleiding</b>	<b>22</b>
1.1	Het product .....	22
1.2	Symbolen .....	22
1.3	Productoverzicht .....	22
<b>2</b>	<b>Veiligheid</b>	<b>22</b>
2.1	Definities van veiligheid.....	22
2.2	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	23
<b>3</b>	<b>Gebruik</b>	<b>23</b>
3.1	De batterijen in de afstandsbediening plaatsen 23	
3.2	De batterijen in de auto plaatsen.....	23
<b>4</b>	<b>Opbergen</b>	<b>24</b>
<b>5</b>	<b>Onderhoud</b>	<b>24</b>
<b>6</b>	<b>Problemen oplossen</b>	<b>24</b>
<b>7</b>	<b>Afvoeren</b>	<b>24</b>
<b>8</b>	<b>Technische gegevens</b>	<b>24</b>

## 1 Inleiding

### 1.1 Het product

Het product is een radiografisch bestuurd auto.

### 1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Waarschuwing! Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

### 1.3 Productoverzicht

Afbeelding 1

#### Auto

1. Voorbumper
2. Hendel voor stuuraanpassing
3. Voorwiel
4. Stroomschakelaar
5. Batterijvak auto
6. Achterwiel
7. Achterbumper

#### Afstandsbediening

8. Antenne
9. Stroomschakelaar
10. Accuvak
11. Stuurbedieningsknop
12. Trekker snelheidsregeling

## 2 Veiligheid

### 2.1 Definities van veiligheid

**!** **Waarschuwing!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

**!** **Voorzichtig!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

**Let op!** Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

## 2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

**⚠ Waarschuwing.** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht met het product spelen. Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Het product is geen speelgoed.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

## 2.3 Veiligheid van batterijen

**⚠ Voorzichtig!** Voorkom batterijlekkage. Als de batterij verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit de batterij lekken. Batterijvloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

- Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden.
- Bewaar geen verwijderbare oplaadbare batterijen in het product wanneer het wordt opgeladen.
- Verwijderbare oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van volwassenen.
- Gebruik niet gelijktijdig alkalinebatterijen en gewone batterijen of oplaadbare batterijen (NiCd).
- Gebruik oude en nieuwe batterijen niet door elkaar.
- Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type.
- Installeer de batterijen met de juiste polariteit.
- Verwijder oude batterijen.
- Voorkom kortsluiting in de klemmenblokken.
- Gebruikte batterijen moeten worden weggegooid in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.
- Verbrand geen batterijen - gevaar voor explosie of lekkage.

## 3 Gebruik

**⚠ Voorzichtig!** Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar op OFF staat voordat u nieuwe batterijen verwijderd of plaatst.

## 3.1 De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Afbeelding 2

- 1 Verwijder het batterijklepje van de afstandsbediening met de meegeleverde schroevendraaier.
- 2 Plaats de batterijen in de afstandsbediening. Raadpleeg de symbolen in het batterijvak voor de juiste polariteit.
- 3 Plaats het batterijklepje terug en draai de schroeven vast

## 3.2 De batterijen in de auto plaatsen

Afbeelding 3

- 1 Verwijder het batterijdeksel onder de auto met de meegeleverde schroevendraaier.
- 2 De batterijen plaatsen Raadpleeg de symbolen in het batterijvak voor de juiste polariteit.
- 3 Plaats het batterijklepje terug en draai de schroeven vast

## 3.3 Het product starten

Afbeelding 4

- 1 Zet de aan/uit-schakelaar onder de auto in de stand ON.
- 2 Zet de aan/uit-schakelaar van de afstandsbediening op ON.

## 3.4 Het product gebruiken

**⚠ Voorzichtig!** Laat de trekker van de snelheidsregeling los als er een botsing plaatsvindt.

Afbeelding 5

L	Links	F	Vooruit
R	Rechts	B	Naar achteren

- 1 Trek de trekker van de snelheidsregeling naar beneden om de auto vooruit te laten komen.

**Let op!** De auto bereikt zijn maximale snelheid als de trekker helemaal wordt overgehaald.

- 2 Duw de hendel omhoog om de auto naar achteren te bewegen.

**3** Als u het product naar links wilt draaien, draait u de stuurknop tegen de klok in.

**4** Als u het product naar rechts wilt draaien, draait u de stuurknop met de klok mee.

**5** Laat de trekker van de snelheidsregeling los om het product te stoppen.

### 3.5 Voor het afstellen van de wielen van het product

**Let op!** Als het product niet recht vooruit beweegt wanneer het regelwiel in de neutrale stand staat, moeten de wielen worden afgesteld.

Afbeelding 6

**1** Draai de wielafstelknop linksom om het voorwiel naar links (L) af te stellen.

**2** Draai de wielafstelknop rechtsom om het voorwiel naar rechts (R) af te stellen.

**3** Stel de wielen af tot ze recht naar voren wijzen.

## 4 Opbergen

- Verwijder de batterijen en bewaar het product op een schone en droge locatie waartoe kinderen en huisdieren geen toegang hebben als het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

## 5 Onderhoud

- Maak het product regelmatig schoon met een vochtige doek.

## 6 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Taak
Het product start niet.	Het product en de afstandsbediening worden in de verkeerde volgorde gestart.	Zorg ervoor dat u eerst de auto start en dan de afstandsbediening.
	De batterijen zijn defect, het verkeerde type batterijen is geïnstalleerd of de batterijen zijn verkeerd geïnstalleerd.	Controleer of u batterijen van het juiste type hebt gebruikt en of ze goed in de afstandsbediening en in de auto zijn geplaatst.
Het product rijdt niet vooruit.	De wielen zijn geblokkeerd.	Controleer de wielen.
	Er is storing op het signaal tussen de auto en de afstandsbediening.	Magnetische velden rond hoogspanningskabels of signalen van andere zenders kunnen het radiosignaal verstoren. Verplaats het product naar een andere locatie.
Het product stopt.	De batterijen zijn defect.	Vervang de batterijen.

## 7 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

## 8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Schaal	1:18
Afmetingen (LxBxH)	23 x 16,5 x 9,5 cm
Frequentie	2,4 GHz
Max. snelheid	9 km/u

## Spis treści


<b>1</b>	<b>Wprowadzenie</b>	<b>25</b>
1.1	Produkt.....	25
1.2	Symbol.....	25
1.3	Przegląd produktu.....	25
<b>2</b>	<b>Bezpieczeństwo</b>	<b>25</b>
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	25
2.2	Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	26
<b>3</b>	<b>Obsługa</b>	<b>26</b>
3.1	Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania.....	26
3.2	Wkładanie baterii do samochodu.....	26
<b>4</b>	<b>Przechowywanie</b>	<b>27</b>
<b>5</b>	<b>Konserwacja</b>	<b>27</b>
<b>6</b>	<b>Usuwanie problemów</b>	<b>27</b>
<b>7</b>	<b>Utylizacja</b>	<b>27</b>
<b>8</b>	<b>Dane techniczne</b>	<b>27</b>

## 1 Wprowadzenie

### 1.1 Produkt

Produkt to zdalnie sterowany samochód.

### 1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Ostrzeżenie! Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

### 1.3 Przegląd produktu

Rysunek 1

#### Samochód

1. Przedni zderzak
2. Dźwignia regulacji kół
3. Koło przednie
4. Przełącznik zasilania
5. Komora akumulatora samochodu
6. Koło tylne
7. Tylny zderzak

#### Pilot zdalnego sterowania

8. Antena
9. Przełącznik zasilania
10. Komora baterii
11. Pokrętko zdalnego sterowania
12. Spust regulacji prędkości

## 2 Bezpieczeństwo

### 2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

**!** **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

**!** **Przestroga!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

**Uwaga!** Informacje istotne w danej sytuacji.

## 2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

**⚠ Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem bez nadzoru. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Produkt nie jest zabawką.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcji.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

## 2.3 Bezpieczeństwo baterii

**⚠ Przestroga!** Zapobiegaj wyciekom z baterii. Jeśli baterie są używane nieprawidłowo, może z nich wyciekać płyn. Płyn akumulatorowy może spowodować podrażnienie lub oparzenia skóry.

- Nie próbuj ładować baterii, które nie nadają się do ponownego naładowania.
- Nie przechowuj wymiennych baterii w produkcji podczas ładowania.
- Baterie mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie łącz ze sobą baterii alkalicznych ze zwykłymi bateriami lub akumulatorami (NiCd).
- Nie łącz ze sobą starych i nowych baterii/akumulatorów.
- Używaj wyłącznie baterii/akumulatorów zalecanego typu.
- Włóż baterie z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Wyjmij stare baterie/akumulatory.
- Nie zwieraj styków baterii/akumulatorów.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie spalaj baterii ze względu na ryzyko wybuchu lub wycieku.

## 3 Obsługa

**⚠ Przestroga!** Przed wyjęciem lub włożeniem nowych baterii upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji OFF.

### 3.1 Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania

Rysunek 2

- 1 Zdejmij pokrywę baterii pilota zdalnego sterowania za pomocą dołączonego śrubokręta.
- 2 Włóż baterie do pilota zdalnego sterowania. Zapoznaj się z symbolami wewnątrz komory baterii, aby sprawdzić prawidłową polaryzację.
- 3 Załóż pokrywę komory baterii i dokręć śruby.

### 3.2 Wkładanie baterii do samochodu

Rysunek 3

- 1 Zdejmij pokrywę komory baterii pod samochodem za pomocą dołączonego śrubokręta.
- 2 Włóż baterie. Zapoznaj się z symbolami wewnątrz komory baterii, aby sprawdzić prawidłową polaryzację.
- 3 Załóż pokrywę komory baterii i dokręć śruby.

### 3.3 Włączanie produktu

Rysunek 4

- 1 Ustaw przełącznik zasilania pod samochodem w pozycji ON.
- 2 Ustaw przełącznik zasilania pilota zdalnego sterowania w pozycji ON.

### 3.4 Obsługa produktu

**⚠ Przestroga!** Puść spust regulacji prędkości, jeśli dojdzie do zderzenia.

Rysunek 5

L	W lewo	F	Do przodu
R	W prawo	B	Do tyłu

- 1 Pociągnij spust regulacji prędkości w dół, aby ruszyć samochodem do przodu.

**Uwaga!** Samochód osiągnie maksymalną prędkość po naciśnięciu spustu do końca.

- 2 Popchnij dźwignię do góry, aby samochód jechał do tyłu.
- 3 Aby skrócić produktem w lewo, przekręć pokrętło w lewo.
- 4 Aby skrócić produktem w prawo, przekręć pokrętło w prawo.
- 5 Puść spust regulacji prędkości, aby zatrzymać produkt.

### 3.5 Regulacja kół z produktem

**Uwaga!** Jeśli produkt nie porusza się prosto do przodu, gdy pokrętło sterowania znajduje się w położeniu neutralnym, należy wyregulować koła.

Rysunek 6

- 1 Przekręć pokrętło regulacji kół w lewo, aby przesunąć przednie koła w lewo (L).
- 2 Przekręć pokrętło regulacji kół w prawo, aby przesunąć przednie koła w prawo (R).
- 3 Ustawiaj koła tak długo, aż będą skierowane prosto do przodu.

## 4 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego baterie i przechowywać produkt w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

## 5 Konserwacja

- Regularnie czyść produkt wilgotną szmatką.

## 6 Usuwanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Zadanie
Produkt nie włącza się.	Produkt i pilot zdalnego sterowania zostały uruchomione w niewłaściwej kolejności.	Pamiętaj, aby najpierw uruchomić samochód, a następnie pilota zdalnego sterowania.
	Baterie są uszkodzone, baterie są niewłaściwego typu lub są nieprawidłowo włożone.	Upewnij się, że używasz baterii odpowiedniego typu i że są one prawidłowo włożone w pilocie i w samochodzie.
Produkt nie jedzie do przodu.	Koła są zablokowane.	Sprawdź koła.
	Występują zakłócenia sygnału między samochodem a pilotem zdalnego sterowania.	Pole magnetyczne wokół przewodów wysokiego napięcia lub sygnały z innych nadajników mogą zakłócać sygnał radiowy. Przenieś produkt w inne miejsce.
Produkt wyłącza się.	Baterie są uszkodzone.	Wymień baterie.

## 7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

## 8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Skala	1:18
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	23 x 16,5 x 9,5 cm
Częstotliwość	2,4 GHz
Prędkość maksymalna	9 km/h



# KAYOBA



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU  
SAMSVARSKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
/ EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ /  
EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Jula Item number / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero  
/ Numéro de référence / Artikelnummer

**030782**

Model No.: 666-837Z

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant./ Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant./

**RADIO CONTROLLED CAR / RADIOSTYRD BIL / RADIOSTYRT BIL / ZDALNIE STEROWANY SAMOCHÓD /  
AUTO FERNGESTEUERT / RADIO-OHJATTAVA AUTO / VOITURE RADIOCOMMANDÉE /  
AUTO RADIOGRAFISCH BESTUURBAAR**



Conforms to the following directives, regulations and standards:/ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder./ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder./ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacja i normami./ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen./ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen./ Conforme aux directives, règlements et normes suivants./ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

Directive/Regulation	Harmonised standard
TSD 2009/48/EC	EN 71-1:2014+A1, EN 71-2:2020, EN 71-3:2019+A1, EN IEC 62115:2020
RED 2014/53/EU	Health: EN 62479:2010 EMC: EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489 V2.1.1 Spectrum: EN 300 400 V2.2.1
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year./ Produkten CE-märktes år./ Dette produktet ble CE-merket dette året./ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku./ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr./ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna./ Ce produit a reçu le marquage CE en./ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar.-24

Signed for and on behalf of / Undertecknad för och på uppdrag av / Signert for og på vegne av / Podpisano w imieniu i na rzecz / Unterzeichnet für und im Auftrag von / Allekirjoitettu puolesta ja puolesta / Signé pour et au nom de / Ondertekend voor en namens:

Skara 2024-11-13

Göran Martinsson  
BUSINESS AREA MANAGER

# KAYOBA

[www.jula.com](http://www.jula.com)